



Francisca Qilaqueo (2013).

*Mujer Mapuche. Historia, persistencia y continuidad*. Barcelona: Icaria.

ISBN: 9788498884890

**Jordi Bonet i Martí**

**Escuela de Psicología, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso**

**[jbonetma@gmail.com](mailto:jbonetma@gmail.com)**

*Mujer Mapuche. Historia, persistencia y continuidad* es el fruto del proyecto de Investigación “El Rostro Femenino de la Cultura Indígena en Chile” desarrollador por un equipo multidisciplinar de investigadoras de etnia mapuche (Francisca Quilapeo, Anaiza Catricheo, María Teresa Huentequeo y Lorena Lancupil, vinculadas a la carrera de Trabajo Social de la Universidad Autónoma de Chile-sede Temuco) y que tiene por objeto ofrecer una mirada situada acerca de la experiencia de la mujer indígena. Se trata pues de un libro sobre mujeres mapuche escrito por mujeres mapuche, lo que supone un acto de reapropiación de la mirada indígena largo tiempo secuestrada por el intelectual indigenista varón y criollo. En este sentido, cabe destacar la acertada decisión de las autoras de incorporar a la monografía la transcripción íntegra de 12 entrevistas realizadas a mujeres mapuche, lo que convierte la obra en un ejercicio multivocal que confiere agencia tanto a la persona lectora —en tanto no cierra la mirada interpretativa, como a las mujeres entrevistadas— convirtiéndose en coautoras de facto del libro.

## **El patriarcado colonial**

El libro se inicia con una mirada histórica acerca de la condición de la mujer mapuche durante el periodo colonial español y significativamente tras la ocupación de Wallmapu (territorio autónomo del pueblo-nación mapuche) por parte del estado Chileno a finales del siglo XIX. A pesar que no todas las autoras coincidirían en esta denominación, el libro puede inscribirse así en la tradición de estudios etnofeministas, en tanto supone una contribución centrada en el análisis de los aspectos sociales y políticos de la cotidianidad del ser mujer en los pueblos originarios articulada desde el punto de vista femenino.

De acuerdo con la mirada propuesta por las autoras, la cosmovisión mapuche —igual como sucede en otras culturas amerindias— se basaría en relaciones de complementariedad y dualidad entre los polos masculino y femenino. Esta dualidad armónica se rompería a raíz del proceso de ocupación y conquista del continente americano por los españoles, los cuales se apropiaron por la fuerza de la cruz y las armas

de los recursos productivos y de los cuerpos indígenas (como fuerza de trabajo y objetos de placer en el caso de las mujeres), sometiendo los pueblos originarios a un régimen de vasallaje mediante la esclavitud y la encomienda. Así mismo, cabe destacar la función epistémica ejercida por el colonialismo como proceso ininterrumpido hasta hoy en día ha comportado la progresiva aniquilación de los saberes, sistemas de conocimiento y formas de sociabilidad de los pueblos originarios, importando las formas de dominación patriarcal y destruyendo la armonía anterior.

Sin embargo, esta interpretación compartida por las autoras ha sido discutida por el feminismo comunitarista (Cabral, 2010) que reconoce la existencia de un patriarcado ancestral/originario en el mundo indígena y concibe el proceso de colonización como una negociación asimétrica entre ambos patriarcados. Otro debate candente en el campo de estudios etnofeministas —y sobre el cual, las autoras no se pronuncian— es hasta qué punto el feminismo constituye una ideología importada desde occidente, o bien constituye una oportunidad de empoderamiento para las mujeres indígenas. No obstante, cabe señalar en beneficio de las autoras, que el libro no se propone desarrollar un estado del arte sobre las relaciones de género en los pueblos originarios, sino enmarcar y ofrecer elementos conceptuales y de contexto a fin de enriquecer la lectura de las entrevistas, objetivo que cumple holgadamente.

## **Liderazgo femenino y etnogénesis**

---

El título del libro puede dar lugar a confusión, en tanto parecería que su finalidad se centra en la comprensión de la experiencia de ser mujer dentro del pueblo mapuche en la línea de los estudios desarrollados por Elsa Gabriela González (2004) y Jara Neira, Paola Largo, Luís Lobos y Marcelo Carrasco (2003). Sin embargo, tras una lectura atenta del mismo, considero que el tema central que aborda es como las distintas formas de liderazgo femenino mapuche contribuyen a la pervivencia y renacimiento del ser mapuche en las últimas décadas. Este hecho, lejos de menoscabar el interés por su lectura al conectar con una cuestión relevante y actual: la contribución de las mujeres al proceso de emergencia indígena que desde principios de los años 90' atraviesa el conjunto del continente americano (Abya Ayala en su voz indígena).

Las entrevistas recogen voces de tres perfiles de liderazgo femenino en el mundo mapuche: liderazgo tradicional en comunidades, liderazgo profesional y liderazgo político de mujeres en organizaciones de base y movimientos sociales. De la lectura de las entrevistas cabe destacar el rol activo de las mujeres en la preservación de aquellos factores que conforman el sentimiento de pertenencia al pueblo-nación mapuche: lengua, tradiciones e identidad.

En relación a la lengua (mapudungun), la mayoría de autoras coinciden en la importancia de la relación abuelas-nietas, en tanto agentes activos en su transmisión, enseñanza y aprendizaje. En este sentido, la situación de diglosia que padece el mapudungun en relación al castellano ha conllevado el progresivo abandono de su uso en la esfera pública por parte de los varones por razones de prestigio y estatus, mientras son las mujeres quienes la mantienen viva en la esfera de reciprocidad comunitaria (mercado, relaciones sociales y familiares).

De igual manera, las mujeres mantienen un rol central en la pervivencia de las tradiciones que mantienen la cohesión de la comunidad: el nguillatún (rogativa sagrada), la recuperación del We Tripantu (año nuevo mapuche), el witrál (telar mapuche), la cocina tradicional (elaboración de mote, mültrün,

muday,...), la medicina tradicional, las ceremonias de sanación (machitún), la religiosidad y la pervivencia de la sabiduría tradicional (kimün). En este rol activo de transmisión y recuperación de las prácticas y saberes tradicionales cabe destacar el rol de la machi, autoridad religiosa de la comunidad, que si bien puede ser ejercido por varones, desde hace tiempo ha sido asumido de forma mayoritaria por mujeres.

Lengua, tradición y comunidad son elementos basilares en la definición de la identidad mapuche. Si bien estos tres factores se encuentran hoy día amenazados a causa de la diáspora producida por las condiciones de hacinamiento y empobrecimiento que padecen las comunidades de Wallmapu, continúan ejerciendo un rol simbólico de creación de vínculo identitario. Así, en un país como Chile dónde se ha desarrollado un alto nivel de mestizaje unido a una elevada aculturación —la mayoría de población chilena son descendientes en mayor o menor grado de los pueblos originarios— el sentirse mapuche constituye por encima de todo un sentimiento de autoidentificación que oscila temporalmente en función de las circunstancias socio-políticas, lo que explicaría el elevado nivel de variación de los datos estadísticos recogidos en los distintos censos<sup>1</sup>. Si bien, este libro no recoge la experiencia mapurbe —el renacer de una identidad mapuche híbrida que se desarrolla en un entorno urbano<sup>2</sup>—, el Wallmapu histórico (dónde se han desarrollado las entrevistas) constituye el territorio de referencia para el desarrollo de la identidad de este pueblo-nación. En este sentido, esta monografía nos sirve a mapuche y no-mapuche para desinvisibilizar la participación y agencia de las mujeres en el mantenimiento y reconstrucción del pueblo-nación mapuche

## Referencias

- Cabral, Lorena (2010). *Feminismos diversos: el feminismo comunitario*. Madrid: ACSUR Las Segovias.
- González Caniulef, Elsa Gabriela (2004). La discriminación en Chile: El caso de las Mujeres mapuches. En José Aylwin (Ed.), *Derechos Humanos y Pueblos Indígenas: Tendencias internacionales y contexto chileno* (pp. 313-325). Temuco: Universidad de la Frontera.
- Instituto Nacional de Estadísticas (s/f a) *Censo de Población y Vivienda de 1992*. Extraído el 12 de septiembre de 2013, de <http://espino.ine.cl/cgi-bin/RpWebEngine.exe/PortalAction?&MODE=MAIN&BASE=CPCHL1992COM&MAIN=WebServerMain.inl>
- Instituto Nacional de Estadísticas (s/f b) *Censo de Población y Vivienda de 2002*. Extraído el 12 de septiembre de 2013, de <http://www.ine.cl/cd2002/>
- Instituto Nacional de Estadísticas (2013a) *Resultados preliminares Censo de Población y Vivienda*. Extraído el 12 de septiembre de 2013, de

<sup>1</sup> En el Censo de Población y Vivienda de 1992 (Instituto Nacional de Estadísticas —INE—, s/f a), desarrollado en un momento de especial sensibilidad por las cuestiones indígenas vinculadas a los fastos del Quinto Centenario, 1.281.651 personas se identificaron como mapuche. Esta cifra disminuyó de manera significativa en el Censo de Población y Vivienda de 2002 (INE, s/f b), contabilizándose únicamente 604.000. Sin embargo, de forma sorpresiva, en el censo de 2012, 1.508.722 personas declararon pertenecer al pueblo mapuche, lo que representa el 9,9 por ciento del total de personas, 16.634.603, que viven en la República de Chile. A pesar que los datos de este último censo no son oficiales y se encuentra actualmente en revisión por errores cometidos en su aplicación, la cifra es suficientemente indicativa del proceso de etnogénesis que atraviesa Chile, de igual manera que el resto de estados del conjunto de América Latina.

<sup>2</sup> Según el Censo de Población y Vivienda de 2012 (INE, 2013a), la mayoría de la población que se autoidentifica como mapuche residen actualmente en la Región Metropolitana de Santiago (564.234), si bien es la Araucanía — región que comprende la mayor parte del Wallmapu histórico— donde ésta alcanza un mayor porcentaje, 31,3% (285.441) de la población regional. Sin embargo, se detectaron diversos errores la metodología de ejecución de dicho censo ha sido evaluada negativamente por una comisión de expertos (INE, 2013b) que aconsejaron que no fuera tenido en cuenta en la elaboración de políticas públicas.

[http://www.cooperativa.cl/noticias/site/artic/20120831/asocfile/20120831161553/resultados\\_preliminares\\_censo\\_2012.pdf](http://www.cooperativa.cl/noticias/site/artic/20120831/asocfile/20120831161553/resultados_preliminares_censo_2012.pdf)

Instituto Nacional de Estadísticas (2013b) *Informe final. Comisión Revisora del censo 2012*. Extraído el 12 de septiembre de 2013, de [http://www.censo.cl/informe\\_final.pdf](http://www.censo.cl/informe_final.pdf)

Jara Neira, Paola; Largo, Eliana; Lobos, Luís & Carrasco, Marcelo (2003). *Mujer mapuche y desarrollo: Miradas y huellas de cambio*. Temuco: Editorial Peuhén.



Este texto está protegido por una licencia [Creative Commons](#).

Usted es libre de copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra bajo las siguientes condiciones:

**Reconocimiento:** Debe reconocer y citar al autor original.

**No comercial.** No puede utilizar esta obra para fines comerciales.

**Sin obras derivadas.** No se puede alterar, transformar, o generar una obra derivada a partir de esta obra.

[Resumen de licencia](#) - [Texto completo de la licencia](#)